

ЛИФЛЯДСКІЯ ГУБЕРНСКІЯ ВѢДОМОСТИ.

Годъ XVIII.

Лифляндскія Губернскія Вѣдомости выходятъ 3 раза въ недѣлю:
по Понедѣльникамъ, Средамъ и Пятницамъ.
Цена за годовое изданіе 3 руб.
Съ пересылкою по почте 4 руб.
Съ доставкою на домъ 4 руб.
Подписка принимается въ Редакціи сѣхъ Вѣдомостей въ галлѣ.



Всѣмъ издѣліямъ 3 разъ: амъ Montag, Mittwoch und Freitag.

Der Abonnementspreis beträgt 3 Rbl.

Mit Uebersendung per Post 4 Rbl.

Mit Uebersendung ins Haus 4 Rbl.

Bestellungen werden in der Redaction dieses Blattes im Schloß entgegengenommen.

Частныя объявленія для напечатанія принимаются въ Лифляндской Губернской Типографіи ежедневно, за исключеніемъ воскресныхъ и праздничныхъ дней, отъ 7 до 12 часовъ утра и отъ 2 до 7 час. по полудни.
Плата за частныя объявленія:
за строку въ одинъ столбецъ 8 коп.
за строку въ два столбца 12 коп.

Print-Anzeigen werden in der Gouvernements-Druckerei täglich, mit Ausnahme der Sonn- und hohen Feste, Vormittags von 7 bis 12 und Nachmittags von 2 bis 7 Uhr entgegengenommen.
Der Preis für Print-Anzeigen beträgt:
für die einfache Zeile 8 Kop.
für die doppelte Zeile 12 Kop.

Livländische Gouvernements-Zeitung.

XVIII. Jahrgang.

№ 115.

Среда 7. Октября. — Mittwoch, 7. October

1870.

Официальная Часть. Officieller Theil.

Искренний Отдѣлъ. Soziale Abtheilung.

О перемѣнѣ по службѣ. Dienst-Veränderungen.

Журнальнымъ постановленіемъ Лифляндскаго Губернскаго Правленія отъ 2. сего Октября помощникъ квартальнаго надзирателя Рижской городской полиціи, коллежскій регистраторъ Александръ Баглановъ уволенъ согласно прошенію по домашнимъ обстоятельствамъ отъ службы. № 3855.

Миттлст Journalverfügung der Livländischen Gouvernements-Regierung vom 2. October c. ist der Quantitätsfiskalvertheilung der Riga'schen Polizei, Coll.-Registrator Alexander Baßlanow seiner Bitte gemäß häuslicher Umstände halber des Dienstes entlassen worden. № 3855.

Объявленія Лифляндскаго Губернскаго Начальства.

Бѣлѣтмашуны деръ Ливландисхен Gouvernements-Obrigkeit.

Da zufolge Unterlegung des Wendenschen Ordnungsgewichts der dem vom Riga'schen Garnison-Bataillon im Jahre 1856 verabschiedeten Gemeinen Jahn Plum, (alias Bluffis) ertheilt gewesene Abschieds-Urka abhanden gekommen ist, so wird hierdurch sämmtlichen Polizeibehörden Livlands von der Livländischen Gouvernements-Regierung aufgetragen, darüber zu wachen, daß mit dem erwähnten, nunmehr als ungültig anzusehenden Document kein Mißbrauch getrieben, selbiges vielmehr dem Inhaber im Ermittlungsfalle abgenommen, mit dem fälschlichen Producenten aber nach Vorschrift der Weise verfahren werde. № 2225.

На основаніи приговора уголовного отдѣленія Рижскаго магистрата сосланъ въ Восточную Сибирь на водвореніе бродяга Янъ Якубовскій, который примѣтами: ростъ 2 арш. 3⁵/₈ верш., тѣлосложеніе здороваго, волосы на головѣ и бровяхъ темпорусые, глаза сѣрые, носъ обыкновенный, ротъ умѣренный, подбородокъ кругловатый, лице продолговатое, отъ роду ему около 40 лѣтъ; особенныхъ примѣтъ нѣтъ.

Лифляндское губернское правленіе объявляетъ объ этомъ на тотъ конецъ, чтобы тѣ, которые имѣютъ какое либо право на этого бродягу, въ положенный закономъ двухъ годичный срокъ, считая со дня послѣдней публикаціи, явились съ симъ отправленной для припечатанія въ Сенатскихъ вѣдомостяхъ, представили сюда вѣдѣющія объ немъ доказательства. № 3388. 3

Ауф Grund des Urtheils der Criminaldeputation des Riga'schen Rathes ist der Vagabund Jahn Jacobowsky nach Sibirien zur Niederlassung verurtheilt worden.

Derfelbe ist 2 Arschin 3⁵/₈ Werschok groß, von kräftigem Körperbau, hat dunkelbraunes Haupthaar, braune Augenbraunen, graue Augen, eine ge-

wöhnliche Nase, einen mittelgroßen Mund, ein rundliches Kinn, ein ovales Gesicht, ist ungefähr 40 Jahre alt. Besondere Merkmale sind nicht vorhanden.

Von der Livländischen Gouvernements-Regierung wird demnach Solches zu dem Behufe bekannt gemacht, damit Derjenige, welcher irgend welches Recht auf diesen Vagabunden hat, sich mit den erforderlichen Beweisen im Verlaufe der gesetzlich anberaumten Frist von 2 Jahren, gerechnet vom letzten Abdruck der gleichzeitig hiemit zum Abdruck in den St. Petersburger Staatsanzeigen abgefertigten Publication melden möge. № 3388. 3

Объявленія разныхъ мѣстъ и должностныхъ лицъ.

Бѣлѣтмашуны деръ Ливландисхен Behörden und amtlicher Personen.

Объявленіемъ напечатаннымъ въ № 53 „Виржевыхъ Вѣдомостей“ за 1866 годъ было доведено до свѣдѣнія публики о сдѣланномъ по Почтовому Вѣдомству распоряженіи, чтобы по Высочайше утвержденной 4. Мая 1864 года уменьшенной въсовой таксѣ за пересылку по почтѣ книгъ, принимались, кромѣ книгъ, и періодическія изданія, журналы и газеты прошлаго времени, т. е. пересылаемыя по почтѣ не въ томъ самомъ году, въ которомъ они изданы.

Принимая во вниманіе, что упомянутымъ Высочайшимъ повелѣніемъ устанавливалась общая норма взиманія въсовыхъ сборовъ за всѣ вообще книги пересылаемыя по почтѣ, безъ различія въ годъ ихъ изданія, и что газеты ни въ какомъ случаѣ не могутъ быть отнесены къ книгамъ, въ которыхъ безспорно принадлежатъ періодическія изданія выходящія въ формѣ книгъ, Почтовый Департаментъ доводитъ до свѣдѣнія публики, что имъ предписано почтовымъ мѣстамъ принимать для пересылки по Высочайше утвержденной 4. Мая 1864 года уменьшенной въсовой таксѣ — только однѣ книги и въ томъ числѣ журналы, выходящія въ формѣ книгъ, не принимая въ соображеніе годъ ихъ изданія.

№ 4651. 3

Миттлст der in Nr. 53 der „Virgischen Vedomosti“ vom Jahre 1866 abgedruckten Bekanntmachung wurde zur Kenntniß des Publicums gebracht, daß zufolge der Allerhöchste am 4. Mai 1864 bestätigten ermäßigten Portotaxe für die Versendung per Post von Büchern, außer den Büchern auch periodische Werke, Journale und Zeitungen früherer Jahre, versandt werden, d. h. sie werden per Post versandt nicht in demselben Jahre, in welchem sie erschienen waren.

In Anbetracht dessen, daß durch den oberwähnten Allerhöchsten Befehl eine allgemeine Norm für die Erhebung des Gewichtsgeldes für alle Bücher überhaupt, welche ohne Rücksicht auf das Jahr ihres Erscheinens per Post versandt werden, festgestellt wird, und daß Zeitungen in keinem Falle zu den Büchern gezählt werden können, zu welchen unstreitig aber periodische Schriften in Buchform gehören, so macht das Postdepartement desmitlest bekannt, daß es allen Postämtern vorgeschrieben,

nach der Allerhöchste am 4. Mai 1864 bestätigten ermäßigten Portotaxe nur Bücher und in Buchform erscheinende Journale, ohne Rücksicht auf die Zeit ihrer Herausgabe, zur Versendung per Post entgegenzunehmen. № 4651. 3

Регистръ писемъ, возвращенныхъ въ Ригу въ теченіе времени отъ 2. по 19. Сентября 1870 г. Verzeichniß der Briefe, die vom 2. bis zum 19. Septbr. 1870 nach Riga zurückgesandt worden sind.

Простыя внутреннія. Ordinaire inländische.

Aus Ragnern — Pauffler, изъ Нижняго-Новгорода — Успенскому, Домбровскому, изъ Велдона — Грасману, изъ Митавы — Грубе, изъ С.-Петербурга — Кутвиной, Ведману, Армонтову, Турку, Коссеи, Медемъ, Кельману, Мыши, Штофпорту, изъ Рига — Лашманн, изъ Риги Ябину, изъ Луббелна — Кошкину, Зассу, изъ Велден — Blumenthal, Либберт, Snodding, изъ Москвы Порфир, изъ Динабург — Grünfeld, изъ St. Petersburg — Müller, изъ Одессы — Меншикову, изъ Могилева — Бергеру.

Заграничныя. Ausländische.

Aus Warmbrunn — Radswill, aus Dresden — Schlegel, aus Berlin — Passberg, Laube, aus Franzenbad — Seipert, aus Lide — Graf, aus Bremen — Schiller, Vegeack, aus Stawanger — Bec, aus Rom — Knoch, aus Norfcherner — Grant, aus Wolmar — Hansen, aus Gösport — Simpson, aus London — Collier.

Письма страховыя и со вложеніемъ.

Recommandirte und Geldbriefe.

Изъ Полагана — русск. консульству (насп. и 30 к.).

Регистръ писемъ, вынутыхъ изъ почтовыхъ ящиковъ и неотправленныхъ по назначенію въ теченіе времени отъ 8. по 16. Сентября 1870 г. Verzeichniß der Briefe, die vom 8. bis zum 16. September 1870 in die ausgehängten Briefkasten geworfen, aber nicht haben befördert werden können.

Безъ марокъ. — Ohne Marken.

Въ Перновъ — Самсонъ-Гиммельстёрну, въ Кронштатъ — Явельсону, въ С.-Петербургъ — Шаряеву, Добену, Мерлендеру, въ Митаву Фельдту, въ Кристинштатъ — Абонде, nach Mitau — Reinowsky, nach St. Petersburg — Blic, въ Митаву — Лашандер, въ Або — Stigelius, въ Либаву — Шерехову. № 4678.

Вслѣдствіе увѣдомленія генеральнаго почтамта сѣверо-германскаго союза, почтовый департаментъ доводитъ до свѣдѣнія публики и поставляетъ въ извѣстность почтовымъ мѣстамъ, что никакія посылки, даже и пакеты, безъ объявленной цѣны, слѣдующія во Францію и транзитомъ чрезъ Францію, впредь до новаго распоряженія чрезъ сѣверо-германскія почты отправляемы не будутъ. № 4688. 1

Zufolge Mittheilung des General-Postamts des Norddeutschen Bundes bringt das Postdepartement zur Kenntniß des Publicums und der Postämter, daß bis zum Eintritt einer neuer Anordnung seitens der Postämter des Norddeutschen Bundes nach und durch Frankreich keinerlei Sendungen

von Päckchen und Packeten, auf welchen der Werth nicht angegeben, werden entgegengenommen werden.
Nr. 4688. 1

Am 25. September d. J. sind einer Zigeunerbande als muthmaßlich gestohlen, abgenommen worden:

- 1) eine weiße Stute mit gräulicher Schnauze, ca. 18 Jahre alt, $4\frac{1}{4}$ Fuß hoch, ca. 25 R. werth,
- 2) ein dunkelbrauner Wallach mit grauen Haaren auf der Stirn, ca. 13 Jahre alt, ca. 45 Rbl. werth, $4\frac{3}{4}$ Fuß hoch,
- 3) eine Fuchsstute, ca. 10 Jahre alt, $4\frac{1}{2}$ Fuß hoch, ca. 35 Rbl. werth,
- 4) eine Rapp-Füllenstute, ca. 3 Jahre alt, mit einem weißen Fleck auf Stirn und Schnauze, 4 Fuß hoch, ca. 20 Rbl. werth.

Indem das Ordnungsgericht Solches zur allgemeinen Kenntniß bringt, fordert es den etwaigen Eigenthümer auf, sich mit seinen Eigenthumsbeweisen spätestens binnen sechs Wochen a dato publicationis zu melden, widrigenfalls mit den qu. Pferden den bestehenden Gesetzen nach verfahren werden wird.
Nr. 9729. 1

Riga, Ordnungsgericht den 29. Septbr. 1870.

Wenn in Sachen des Wiegandshoff'schen Peter Eglight wider das 8. Wendensche Kirchspielgericht pcto. Justizverweigerung der gegenwärtige Aufenthaltsort des genannten Peter Eglight dem Wendenschen Kreisgerichte nicht bekannt ist, als wird in solcher Veranlassung eine jede Stadt- und Landpolizei hiermit aufgefordert, dem Peter Eglight im Betreffsfall zu eröffnen, wie er am 28. October c. a. sich bei diesem Kreisgerichte zu melden habe, widrigenfalls er nicht weiter gehört und die betreffende Acte diesseits delirt werden wird.

Gegeben Wenden, im Kreisgericht den 25. September 1870
Nr. 4145. 1

Dem Bauer des im Werroschen Kreise belegenen Gutes Sommerpahlen, Karel Rinna, ist am 11. Juni c. vor der Flachsbrake in Riga sein Pferd, ein 6-jähriger Fuchswallach, nebst Anspann und Wagen von einem jungen, städtisch gekleideten Menschen gestohlen worden. Kenntlich ist dasselbe durch einen kleinen weißen Fleck auf dem Rücken, auf der Stirn und am Kesselgelenk des rechten Vorderfußes, sowie dadurch, daß es beim Fahren die Hinterfüße auseinanderpreizt und ächzt. Jedermann, der über den Verbleib des Pferdes oder über den Dieb einen Nachweis zu geben vermag, wird ersucht, sich an diese Gemeinde-Verwaltung zu wenden. Zugleich wird vor Ankauf des Pferdes gewarnt.
Nr. 1043. 2

Sommerpahlen, Gemeinde-Verwaltung den 26. September 1870.

Wißi schai (1870) pawaffari, pee Aulu pagasta (Z. hsu freise dsehrbenes draudise) peeraftstijuschees, ahrpuf pagasta dšiwodami puiški teel zaur scho usajinati, 5. November f. g. pulstini 12 pufdeena schejenes walsts nammā papulzetees.
Nr. 283.

Aulu, muischā 28. September 1870. 3

Behsu = mahzitaja = muischas = pagasta = waldischāna usajina zaur scho wiffus ahrpuf schahs walsts dšiwodamus schejenes pagasta = lohjetus, libdš 10. November f. g. bes lahda trihtuma pee scho waldischānu ar sawahm walsts un trohna-makafschanahm, ka arri magastines labibbas pawai-roschanas deht, nolldšmatees un to atpallak mak-fajamu rehkruthtu beedribas naudu fanemt. 1

Behsu = mahzitaja = muischas = pagasta = waldischāna Zuger mahja tai 26. Septbr. 1870. Nr. 101.

Проклама. Proclama.

Demnach von der 1. Section des Landvogteigerichts der Kaiserlichen Stadt Riga auf Ansuchen D-ni Adv. Pönigkau mand. noie der Frau Consulentin Charlotte Erasmus geb. Baronesse Laudon ein Proclama zur Mortification der auf das ihr gehörige, alhier im 3. Quartier der St. Petersburg Vorstadt sub Pol.-Nr. 29, 30, 67, 89, 90 92 und 94 belegene Immobilien sich annoch ingrossirt befindenden, zum Besten der Frau Alma von Schulz geb. Baronesse Laudon am 18. Juni 1865 öffentlich bewahrten Obligationsforderung von 1000 R., in Betreff deren das Originalschulddocument angezeigtmaßen angeblich verloren gegangen, nachgegeben worden, — als werden Alle und Jede, welche hinsichtlich der vorbereiteten, angezeigtmaßen bereits berichtigten Capitalforderung irgend welche Ansprüche formiren zu können vermeinen sollten, desmittelst angewiesen, sich mit solchen ihren Anforderungen oder sonstigen Rechten spätestens binnen

sechs Monaten a dato, wird sein bis zum 21. März 1871, bei diesem Landvogteigerichte entweder in Person oder durch einen gehörig legitimirten und instruirten Bevollmächtigten unter Beibringung gehöriger Belege zu melden und anzugeben, bei der Verwarung, daß nach Ablauf dieser Präklusivfrist Niemand weiter werde gehört, das Originalschulddocument über das obgedachte Capital aber werde für mortificirt erachtet und dessen Deletion und Exgrossation gestattet werden.
Nr. 1396. 1

So geschehen Riga Rathhaus, in der 1. Section des Landvogteigerichts, den 21. Sept. 1870.

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Ruessen u. thut das Wendens-Wallische Kreisgericht hiermit zu wissen: demnach der Herr Rudolph von Brümmer als Besitzer des im Wendenschen Kreise und Salzenauschen Kirchspiele belegenen Gutes Odensee nachgefucht hat, eine Publication in gesetzlicher Art darüber zu erlassen, daß die zu diesem Gute gehörigen wackebuchmäßigen Gesinde als:

1. Kungahr, groß 11 Thlr. 34 Gr., auf den Odenseeschen Bauer Rein Ahbel für den Preis von 1715 Rbl. S.
2. Kungahr, groß 11 Thlr. 34 Gr., auf den Odenseeschen Bauer Jahn Ohsoing für den Preis von 1706 Rbl. S.
3. Miffelan, groß 17 Thlr. 4 Gr., auf den Odenseeschen Bauer Jacob Danner für den Preis von 2556 Rbl. S.
4. Miffelan, groß 17 Thlr. 38 Gr., auf die Odenseeschen Bauern Jahn Aboling und Brenz Kurfan für den Preis von 2613 Rbl. S.
5. Jaktan, groß 18 Thlr. 57 Gr., auf den Odenseeschen Bauer Andres Purwing für den Preis von 2795 Rbl. S.
6. Jaktan, groß 18 Thlr. 85 Gr., auf die Odenseeschen Bauern Jahn Lapping und Rein Purwing für den Preis von 2842 Rbl. S.
7. Behrnel, groß 19 Thlr. 9 Gr., auf den Odenseeschen Bauer Jacob Kiffut für den Preis von 2865 Rbl. S.
8. Apperan, groß 19 Thlr. 36 Gr., auf den Odenseeschen Bauer Brenz Bumber für den Preis von 2910 Rbl. S.
9. Iel Kurmen, groß 19 Thlr. 38 Gr., auf die Odenseeschen Bauern Jahn Verton und Andrees Meschmall für den Preis von 2719 R.
10. Apperan, groß 19 Thlr. 56 Gr., auf den Odenseeschen Bauer Andrees Buschan für den Preis von 3140 Rbl. S.
11. Kurfan, groß 20 Thlr. 21 Gr., auf den Odenseeschen Bauer Andrees Pongerohrt für den Preis von 3035 Rbl. S.
12. Leel Pawull, groß 21 Thlr. 4 Gr., auf die Odenseeschen Bauern Peter Paulson und Jacob Paulson für den Preis von 3156 R. S.
13. Swirgding, groß 21 Thlr. 9 Gr., auf die Odenseeschen Bauern Peter Witte und Peter Wagul für den Preis von 3848 Rbl. S.
14. Jaktan, groß 21 Thlr. 29 Gr., auf die Odenseeschen Bauer Brenz Purwig und Andrees Meschschet für den Preis von 3301 Rbl. S.
15. Leel Pawull, groß 21 Thlr. 64 Gr., auf die Odenseeschen Bauern Andrees Paulson und Andrees Meschwehwer für den Preis von 3256 Rbl. S.
16. Istan, groß 21 Thlr. 67 Gr., auf die Odenseeschen Bauern Jahn Greipan und Brenz Meschmall für den Preis von 3261 Rbl. S.
17. Kalne Swillan, groß 21 Thlr. 84 Gr., auf den Odenseeschen Bauer Andrees Reefsting für den Preis von 3290 Rbl. S.
18. Jaktan, groß 22 Thlr. 6 Gr., auf die Odenseeschen Bauern Jacob und Jahn Krause für den Preis von 3207 Rbl. S.
19. Gogle, groß 22 Thlr. 16 Gr., auf die Odenseeschen Bauern Peter und Andrees Gogle für den Preis von 3327 Rbl. S.
20. Mauring, groß 22 Thlr. 48 Gr., auf den Odenseeschen Bauer Peter Karlling für den Preis 3380 Rbl. S.
21. Swirgding, groß 22 Thlr. 70 Gr., auf die Odenseeschen Bauern W. Jahn Kramm und Jaun Jahn Kramm für den Preis von 3075 R.
22. Leies Swillan, groß 23 Thlr. 2 Gr., auf den Odenseeschen Bauern Karl Seemann für den Preis von 3453 Rbl. S.
23. Krigall, groß 23 Thlr. 9 Gr., auf die Odenseeschen Bauern Jahn Krigall und Peter Breebe für den Preis von 3465 Rbl. S.
24. Klauge, groß 23 Thlr. 44 Gr., auf den Odenseeschen Bauer Karl Swirbul für den Preis von 3523 Rbl. S.
25. Krogorein, groß 23 Thlr. 47 Gr., auf den Odenseeschen Bauer Jahn Mauring für den Preis von 3410 Rbl. S.

26. Karmall, groß 24 Thlr. 22 Gr., auf die Odenseeschen Bauern Rein Babehrs und Jahn Bulemisch für den Preis von 3636 Rbl. S.
27. Draudan, groß 30 Thlr. 2 Gr., auf die Odenseeschen Bauern Andrees Draudan und Andrees Kurze für den Preis von 4203 Rbl.
28. Draudan, groß 34 Thlr. 33 Gr., auf die Odenseeschen Bauern Jahn und Ansch Siling für den Preis von 5670 Rbl. S.
29. Draudan, groß 43 Thlr. 3 Gr., auf die Odenseeschen Bauern Jahn Strassbin und Jahn und Marting Kurfan für den Preis von 6885 Rbl. S.

dergestalt mittelst bei diesem Kreisgerichte beigebrachten Kaufcontracte übertragen worden sind, daß selbige Gesinde mit allen Gebäuden und sonstigen Appertinentien den resp. Käufern als freies von allen auf dem Gute Odensee ingrossirten Forderungen unabhängiges Eigenthum für sie und ihre Erben und Erb- wie Rechtsnehmer angehören sollen, als hat das Wendens-Wallische Kreisgericht solchem Gesuche willfahrend, kraft dieses Proclams, Alle und Jede, mit Ausnahme der adligen Güter-Credit-Societät und sonstiger ingrossarischer Gläubiger deren Rechte und Ansprüche unalterirt bleiben, welche aus irgend einem Rechte Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschlossene Veräußerung und Eigenthumsübertragung genannter Gesinde sammt allen Gebäuden und sonstigen Appertinentien formiren zu können vermeinen, auffordern wollen, sich innerhalb sechs Monaten a dato dieses Proclams bei diesem Kreisgerichte mit solchen ihren vermeintlichen Forderungen, Ansprüchen und Einreden gehörig anzugeben, selbige zu documentiren und auszuführen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle Diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß die genannten Gesinde nebst allen Gebäuden und Appertinentien den resp. Käufern als alleiniges von allen Hypotheken und Forderungen des Hauptgutes freies Eigenthum erb- und eigenthümlich adjudicirt werden sollen.

So geschehen zu Wenden, den 19. Sept. 1870.
Nr. 3908. 3

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Ruessen u. thut das Dorpat'sche Kreisgericht hiermit zu wissen, demnach der Herr L. von Stryl, als Erbbesitzer des im Dorpat-Werroschen Kreise und Roddarschen Kirchspiele belegenen Gutes Palla hiersebst darum nachgefucht hat, eine Publication in gesetzlicher Art darüber zu erlassen, daß nachstehend aufgeführtes, zum Geborhlande des obengenannten Gutes gehörige Grundstück Werbo auf den Bauer Wert Piri dergestalt mittelst bei diesem Kreisgerichte beigebrachten Kaufcontractes übertragen worden ist, daß das hier aufgeführte Grundstück als von allen auf dem Gute Palla ruhenden Hypotheken und Forderungen freies und unabhängiges Eigenthum für ihn und seine Erben und Erb- wie Rechtsnehmer angehören solle, als hat das Dorpat'sche Kreisgericht solchem Gesuche willfahrend, kraft dieses Proclams Alle und Jede, mit Ausnahme der adligen Güter-Credit-Societät, sowie der etwaigen hypothekarischen Gläubiger, welche auf das Gut Palla ingrossirte Forderungen haben, deren Rechte und Ansprüche unalterirt bleiben, welche aus irgend einem Rechtsgrunde Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschlossene Veräußerung und Eigenthumsübertragung untenstehenden Grundstücks mit allen Appertinentien formiren zu können vermeinen, auffordern wollen, sich innerhalb sechs Monaten a dato dieses Proclams, d. i. spätestens bis zum 28. Februar 1871 bei diesem Kreisgerichte mit solchen vermeintlichen Forderungen, Ansprüchen und Einwendungen gehörig anzugeben, selbige zu documentiren und auszuführen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle Diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß solches Grundstück sammt Gebäuden und allen Appertinentien dem Käufer erb- und eigenthümlich adjudicirt werden soll, und zwar: Werbo, groß 25 Thlr. 70 Gr., auf den Bauer Wert Piri für den Preis von 3900 Rbl. S.
Dorpat, Kreisgericht am 28. August 1870.
Nr. 831. 2

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Ruessen u. thut das Wendens-Wallische Kreisgericht mit Bezugnahme auf dessen Proclam vom 15. November 1869 sub Nr. 5361 hiermit zu wissen: daß solches Proclam des durch Ablösung der Gutspfandbriefschuld inzwischen veränderten Kaufschillings als null und nichts erklärt wird und das im Wendenschen Kreise u. Arraschen Kirchspiele unter dem Gute Ramelschhof belegene

Grundstück **Wanadung** groß 15 Tlhr. 47⁴⁰/₁₁₂ Gr., von dem Besitzer Jahn Stückmann an die Ramels-hoff'sche Gemeinde für den Preis von 1150 Rbl. S. dergestalt mittelst bei diesem Kreisgerichte beigebrachten Kauf- und Verkaufscontracte übertragen worden ist, daß selbiges Gefinde mit allen Gebäuden und sonstigen Appertinentien der resp. Gemeinde als freies von allen auf dem Gute Ramels-hof ingrossirten Forderungen unabhängiges Eigentum für sie und ihre Erben und Erb- wie Rechtsnehmer angehören soll, als hat das Wenden-Walk'sche Kreisgericht solchem Gesuche willfahrend, kraft dieses Proclams Alle und Jede, mit Ausnahme der abligen Güter-Credit-Societät und sonstiger ingrossarischer Gläubiger, deren Rechte und Ansprüche unalterirt bleiben, welche aus irgend einem Rechtsgrunde Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschlossene Veräußerung und Eigentumsübertragung genannten Gefindes sammt allen Gebäuden und sonstigen Appertinentien formiren zu können vermaßen, auffordern wollen, sich innerhalb sechs Monaten a dato dieses Proclams bei diesem Kreisgerichte mit solchen ihren vermeintlichen Forderungen, Ansprüchen und Einreden gehörig anzugeben, selbige zu documentiren und auszuführen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle Diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß das genannte Gefinde nebst allen Gebäuden und sonstigen Appertinentien der resp. Gemeinde als alleiniges von allen Hypotheken des Hauptgutes freies Eigentum erb- und eigenthümlich adjudicirt werden soll. Nr. 4032. 2
Gegeben Wenden den 23. September 1870.

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Rußen u. bringt das Riga-Wolmar'sche Kreisgericht hierdurch zur allgemeinen Wissenschaft: demnach der Bauer Ansch Eibbert, Erbbesitzer des im Allasch'schen Kirchspiele des Riga-Wolmar'schen Kreises belegenen Allasch'schen Gefindes **Weg- und Saun Klinge** genannt Felsenhof, hieselbst darum nachgesucht hat, eine Publication in gesetzlicher Weise darüber ergehen zu lassen, daß von ihm das zum Gehörlande dieses Gutes gehörige, unten näher bezeichnete Grundstück mit den zu demselben gehörigen Gebäuden und Appertinentien, dem ebenfalls am Schlusse genannten Käufer als freies und unabhängiges Eigentum, für ihn und seine Erben, sowie Erb- und Rechtsnehmer, angehören soll; als hat das Riga-Wolmar'sche Kreisgericht, solchem Gesuche willfahrend, kraft dieses Proclams Alle und Jede, mit Ausnahme der Livländischen adeligen Güter-Credit-Societät und aller Derjenigen, welche auf dem Allasch'schen Weg- und Saun Klinge-Gefinde bei diesem Kreisgerichte ingrossirte Forderungen haben, deren Rechte und Ansprüche unalterirt verbleiben, welche aus irgend einem Rechtsgrunde Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschlossene Veräußerung und Eigentumsübertragung nachstehenden Grundstücks nebst Gebäuden und Appertinentien formiren zu können vermaßen, auffordern wollen, sich innerhalb der peremptorischen Frist von sechs Monaten a dato dieses Proclams bei diesem Kreisgerichte mit solchen ihren vermeintlichen Ansprüchen, Forderungen und Einwendungen, gehörig anzugeben, selbige zu documentiren und auszuführen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle Diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet haben, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß dieses Grundstück sammt Gebäuden und allen Appertinentien dem Käufer erb- und eigenthümlich als freies und unabhängiges Eigentum adjudicirt werden soll.

Weg- und Saun Klinge, genannt Felsenhof auf den Bauer Jacob Eibbert für den Preis von 5400 Rbl. S. Nr. 1096. 2
Wolmar, den 15. September 1870.

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Rußen u. bringt das Riga-Wolmar'sche Kreisgericht hierdurch zur allgemeinen Wissenschaft: demnach der Herr Moritz Graf Mengden, Erbbesitzer des im Wolmar'schen Kirchspiele des Riga-Wolmar'schen Kreises belegenen Gutes **Schloß-Mojahn**, hieselbst darum nachgesucht hat, eine Publication in gesetzlicher Weise darüber ergehen zu lassen, daß von ihm das zum Gehörlande dieses Gutes gehörige, unten näher bezeichnete Grundstück mit den zu ihm gehörigen Gebäuden und Appertinentien, dem ebenfalls am Schlusse genannten Käufer als freies und von allen auf dem Gute Schloß-Mojahn ruhenden Hypotheken und Forderungen unabhängiges Eigentum für ihn und seine Erben, sowie Erb- und Rechtsnehmer, angehören soll, als hat das Riga-Wolmar'sche Kreisgericht, solchem Gesuche willfahrend, kraft dieses Pro-

clams Alle und Jede, mit Ausnahme der Livl. adeligen Güter-Credit-Societät und aller derjenigen, welche auf dem Gute Schloß-Mojahn bei Einem Erlauchten Livländischen Hofgerichte ingrossirte Forderungen haben, deren Rechte und Ansprüche unalterirt verbleiben, welche aus irgend einem Rechtsgrunde Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschlossene Veräußerung und Eigentumsübertragung nachstehenden Grundstücks nebst Gebäuden und Appertinentien formiren zu können vermaßen, auffordern wollen, sich innerhalb der peremptorischen Frist von sechs Monaten a dato dieses Proclams bei diesem Kreisgerichte mit solchen ihren vermeintlichen Ansprüchen, Forderungen und Einwendungen, gehörig anzugeben, selbige zu documentiren und auszuführen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle Diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet haben, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß dieses Grundstück sammt Gebäuden und allen Appertinentien dem resp. Käufer erb- und eigenthümlich und frei von allen auf dem Gute Schloß-Mojahn ruhenden Hypotheken und Forderungen adjudicirt werden soll. Nr. 1093. 1
Wolmar, den 11. September 1870.

Торги. Зара.

Von dem Pernauschen Vogteigerichte wird hierdurch bekannt gemacht, daß die dem hiesigen Kaufmann **M. Strahlberg** gehörigen Grundstücke, namentlich:

1. die Besitzlichkeit Lofi im 1. Quartal der Vorstadt,
2. das steinerne Wohnhaus im 1. Quartal der Stadt Nr. 8 (Saturnspeicher genannt),
3. das hölzerne Wohnhaus im 1. Quartal der Vorstadt sub Nr. 7/5 und
4. die hölzernen Wohnhäuser im 1. Quartal der Vorstadt sub Nr. 12/12 belegen,

öffentlich werden versteigert werden und die Ausbittetermine auf den 16., 18. und 19. November, der vierte und letzte Termin aber, falls auf dessen Abhaltung angetragen werden sollte, auf den 23. November anberaumt worden, als weshalb die hierauf Refectirenden sich an den genannten Tagen Vormittags zwölf Uhr alhier einzufinden, Bot und Ueberbot zu verlautbaren und alsdann abzuwarten haben, was wegen des Zuschlags verfügt werden wird. Zugleich wird hierdurch bekannt gemacht, daß der Meistbieter verbunden ist sogleich nach Schließung des Ausbittens 1/3 der Meistbittsumme baar oder in Werthpapieren zu deponiren und den Rest derselben binnen sechs Wochen a dato des erfolgten Zuschlags nebst den Substitutionskosten beizubringen. Nr. 686. 1
Pernau, Vogteigericht den 13. August 1870.

Витебское губернское правление объявляет, что согласно представлению Себежского уездного полицейского управления и журнальному постановлению, 24. Июля сего 1870 г. состоявшемуся, на удовлетворение долгов помѣщика, титулярнаго совѣтника Теодора и жены его Лидии Лабунскихъ: частныхъ, признанныхъ безспорными: штабъ-ротмистру Егору фонъ Эссену по двумъ векселямъ 1273 р. 50 коп.; майору Ивану Татарину по векселю 385 р.; статскому совѣтнику Юсифу Гулянь-Артимовскому остальныхъ по векселю 209 р. 50 коп.; отставному капитану Федору Бубнову 2400 р.; коллежскому асессору Станиславу Корсаку по векселю 500 р.; купцу Петру Усину по векселю 1500 р.; купцу Павлу Беншу остальныхъ по векселю 1109 р. 20 к.; подполковнику Отто Гильдебранту по векселю остальныхъ 2106 р. 50 к.; помѣщику Евстафю Чудовскому 1215 р. 1/2 коп.; при этомъ имѣются въ виду слѣдующіе долги: малолѣтнимъ дѣтямъ умершаго Полоцкаго мѣщанина Пинхуса Гуткина 8210 р. съ 0/10 съ 19. Января 1867 г., наследникамъ статскаго совѣтника Налетова 514 р. 83 коп., женѣ коллежскаго регистратора Алина Серафимовичъ 86 р. 91 3/4 коп. и С.-Петербургскому коммерческому суду 36 руб. и казенныхъ: гербовыхъ пошлинъ 4 р., а также числящихся по счетамъ Себежскаго уезднаго казначейства на имѣніи Зазерье вмѣстѣ съ имѣніемъ Припешъ на жалованье тысячскимъ за 1865—1868 года 51 р. 88 к. и за 1869 г. 4 р. 30 к., ссуды 338 р. 29 1/2 коп., 0/10 за 1869 г. 47 р. 76 к., по счетамъ комисіи народнаго продовольствія также вмѣстѣ съ имѣніемъ Припешъ 1570 руб. 24 коп.; кроме сего о казенныхъ долгахъ собираются положительныя свѣдѣнія, въ присутствіи сего правленія 5. Ноября сего 1870 г., съ 11

часовъ утра, будетъ производиться торгъ, съ узаконенною чрезъ три дня переторжкою, на продажу имѣнія Зазерье, принадлежащаго должнику Лабунскому, оцѣненнаго въ 1450 руб. Имѣніе Зазерье состоитъ Витебской губерніи, Себежскаго уѣзда, въ 3. станѣ; въ ономъ заключается земли: усадебной 2 дес. 586 саж., пахатной 30 дес., сѣнокошной 60 дес., подъ лѣсами: строевымъ 15 дес., дровянымъ 184 дес., и не удобной 41 дес. 376 саж., и строения: жилой домъ деревянный, на каменномъ фундаментѣ, людская изба, ледникъ и 4 хлѣва подъ одну крышу, 2 сарая, четыре хлѣва, конюшня, три амбара, сарай для складки хлѣба, токъ съ овиномъ, сарай для складки сѣна и баня.

Желающіе участвовать на торгахъ приглашаются въ губернское правленіе въ означенный день торга, гдѣ они могутъ разсматривать всѣ бумаги, къ сей продажѣ относящіяся.

Августа 2. дня 1870 г. № 11616. 1

Витебское губернское правленіе объявляетъ, что на исполненіе числящихся въ настоящее время по Люцинскому уѣздному казначейству на имѣніи Липно, принадлежащемъ дворянину Мартину Викентьеву Ульяновскому, казенныхъ недоимокъ: подесятинныхъ губернскихъ 647 руб. 59 съ половиной коп., частныхъ подесятинныхъ 49 руб. 93 съ половиной коп., на мировыя учрежденія 547 руб. 16 коп., процентнаго сбора за 1866 г. 363 руб. 23 съ половиной к., за 1867 годъ 123 руб. 32 съ четвертью коп., штрафа за 1865 г. 240 р. 65 к., за 1866 годъ 390 руб. 55 съ половиной коп., 1. половины 1867 г. 44 руб. 69 и три четверти коп., 2. половины 1867 г. 44 руб. 69 и три четверти коп., процентнаго сбора за 1868 г. 567 руб. 94 съ четвертью коп., штрафа за 1. половину 1868 г. 56 руб. 78 съ половиной к., за 2. половину 1868 года 56 руб. 78 съ половиной коп., въ присутствіи сего правленія 19. Ноября сего года, съ 11 часовъ утра, будетъ производиться торгъ, съ узаконенною чрезъ три дня переторжкою, на продажу лѣсной дачи, состоящей при поименованномъ имѣніи Мартина Ульяновскаго, оцѣненной въ 2704 руб. Дача эта состоитъ Витебской губерніи Люцинскаго уѣзда въ 10 верстахъ отъ рѣчки Махланова, впадающей въ Западную Двину; въ ней заключается лѣсу строеваго смѣшаннаго съ дровянымъ, состоящаго изъ сосны, ели, ольхи, березы и осины, 338 десят. въ одной окружной межѣ.

Желающіе участвовать на торгахъ приглашаются въ губернское правленіе въ означенный день торга, гдѣ они могутъ разсматривать всѣ бумаги, къ сей продажѣ относящіяся.

Сентября 5. дня 1870 г. № 12516. 1

Витебское губернское правленіе объявляетъ, что на пополненіе числящихся въ настоящее время по Люцинскому уѣздному казначейству на имѣніи Францискополь, принадлежащемъ помѣщику Маріи Францовнѣ Ульяновской, казенныхъ недоимокъ: губернскихъ земскихъ 590 руб. 79 и три четверти коп., за 1869 г. 31 руб. 29 съ половиной коп., на содержаніе тысяческихъ за 1869 г. 20 руб. 83 коп., на частныя повинности по 1869 г. 20 руб. 83 к., за 1869 г. 31 руб. 24 съ половиной коп., на мировыя учрежденія по 1869 г. 116 руб. 20 к., за 1869 г. 177 р. 5 съ половиной коп. и на устройство сельской врачебной части за 1869 г. 20 руб. 82 коп., штрафа за неуплату процентнаго сбора за 1867 г. 4 руб. 18 к., процентнаго сбора за 1868 годъ 283 р. 97 съ половиною коп., штрафа за 1. половину 1868 года 58 руб. 65 к., за 2. половину 56 руб. 78 съ половиною коп., и процентнаго сбора за 1869 годъ 498 руб. 83 коп., а всего 1911 руб. 45 съ четвертью коп., кроме окладовъ повинностей за текущій годъ въ суммѣ 140 руб. 66 съ четвертью коп., — въ присутствіи сего правленія 24. Ноября сего года, въ 11 часовъ утра, будетъ производиться торгъ, съ узаконенною чрезъ три дня переторжкою, на продажу фольварка Переделя, состоящаго при поименованномъ имѣніи Маріи Ульяновской, оцѣненнаго въ 704 руб., заключающаго въ себѣ 88 дес. въ одной окружной межѣ.

Желающіе участвовать на торгахъ приглашаются въ губернское правленіе въ означенный день торга, гдѣ они могутъ разсматривать всѣ бумаги къ сей продажѣ относящіяся.

Сентября 18. дня 1870 г. № 13312. 1

За Любл. Вице-Губернатора:
старшій совѣтникъ: **М. Цвингманъ.**
Старшій секретарь **Г. а. Штейнъ.**

Неофициальная Часть. Nichtofficieller Theil.

Beitrag zur Frage über die Lungen- seuche-Impfung.

(Schluß.)

Bezüglich des ersten Einwurfes muß ich constatiren, daß auch ich mit bestem Erfolge geimpft habe, in Folge dessen ich ein eifriger Anhänger der Impfung wurde. Es war, sage ich jetzt, ein Irrthum. Die Erfolge mußten der frühzeitigen Entdeckung der Seuche und den darauf folgenden anderweitigen Maßregeln zugeschrieben werden. Wollten alle Impfer ihre Resultate wahrheitsgetreu veröffentlichen, so würde, davon bin ich überzeugt, diese in der thierärztlichen Welt so oft ventilirte Frage rasch gelöst sein. Aber Mißerfolge zu veröffentlichen kommt Manchen schwer an; gewisse Interessen werden dadurch oft empfindlich berührt. Ich entsetze mich eines Falles, wo ein als Impfer bekannter und eigentlich nur durch den Impfschwindel und das Geschrei seiner Gönner bekannt gewordener Thierarzt mit seiner Impferei recht bescheiden war, Hiervon wurde aber nichts verlautbart. Seine Geschicklichkeit wurde nach wie vor gepriesen, seine Hilfe weit und breit verlangt und wahrscheinlich bestens honorirt.

Was den zweiten Einwurf betrifft, so sehe ich mich zu der Behauptung veranlaßt, daß ich keine bessere Lymphe zu gewinnen wußte und daß die angewandte Impfmethode einen milderen Verlauf versprechen mußte, als die mittelst Sticks oder Bildung einer Tasche.

Der letzte Einwurf hat indeß einige Berechtigung. Die Hitze, wie wir sie in den Monaten Juli und August v. J. ununterbrochen zu ertragen hatten, mußte auch, da sie die Putrescenz im höchsten Grade beförderte, auf die Impfung einen üblen Einfluß ausüben. Auch mußte durch die Vermehrung der Fliegen eine fortwährende Beunruhigung der Impflinge stattfinden.

Die Hitze wurde in den Ställen durch tägliches Ausmisten und darauf folgendes Auspülen mit recht kaltem Brunnenwasser thätigst gemildert und durch Vorhängen der Fenster und Thüren mit Tüchern den Impflingen einiger Schutz gegen die Fliegen geboten.

Muß ich nun auch zugeben, daß die Hitze einen üblen Einfluß auf den Verlauf der Impfung gehabt haben kann, so bin ich doch nicht geneigt, zuzugeben, daß sie auch den späteren Ausbruch der Krankheit bei den zwei „mit Erfolg Geimpften“ verschuldet habe.

Ziehen wir indeß in Betracht, daß auch in anderen Jahreszeiten Impflinge und Schwänze verloren gehen, so verliert die Hitze wieder einen Theil ihrer Schuld. Mein Freund und College Schmidt in Hofgeismar impfte im September 1867 in einem Gehöfte 60 Stück. Hiervon verlor er 2 an den Folgen der Impfung und bei 10 anderen mußte er die Schwänze amputiren!

Wenn wir aber die Impfung nicht zu allen Jahreszeiten anwenden dürfen, so verliert sie schon bedeutend an Werth. Die Jahreszeit können wir uns nicht nach Belieben machen, die Lungenseuche fragt auch nicht nach dem Thermometer und deshalb müssen wir handeln im Sommer wie im Winter. Und das können wir auch.

Werden die zunächst erkrankten Stücke sofort geschlachtet, Verdächtige streng abgesondert, oder noch besser in die Schlachtbank geliefert, die Ställe gründlich desinficirt, täglich ausgemistet und mit Wasser, dem Carbolsäure zugesetzt werden kann, ausgespült, wird vor allen Dingen der Seuchenausbruch nicht verheimlicht und die Pünkserei unterdrückt — dann bekämpfen wir die Lungenseuche rascher, als mit der, wie sie nun trotzdem und allemal ist, unsicheren Impfung.

Marburg, Provinz Hessen.

Schmelz, Kreisbierarzt.

Wie man den Hausthieren Arznei eingiebt.

Ueber das Eingeben der Medicamente in der Viehpraxis machte der Thierarzt Hasselbach in der Schles. Landw. Zeitung folgende Angaben:

Jeder Landwirth kommt in die Lage, Medicamente seinen kranken Thieren selbst eingeben zu müssen und da kein Thier freiwillig derartige Stoffe aufnimmt, so muß kranken Thieren die verordnete Medizin stets zwangsweise eingegeben werden. Welche Schwierigkeit es aber dem Laien verursacht, die Medizin seinen kranken Thieren beizubringen, wird jeder Landwirth schon erfahren haben. Durch das gebotene zwangsweise Eingeben der Medicamente ist es aber auch leicht erklärlich, daß, wenn nicht das Eingeben mit der gehörigen Vorsicht und Kenntniß geschieht, man dem Kranken mehr Schaden als Nutzen schaffen kann. Die Form der zu verabreichenden Medicamente kann nun flüssig oder mehr fester Natur sein, so daß man sogenannte Eingüsse, Pillen, Latwergen und Pulver unterscheidet. Von den eben angegebenen Formen ist der Einguss für Pferde nur bei heftig auftretenden Koliken zu empfehlen und zwar stets so, daß man denselben mit einer Wechflasche, deren Hals etwas lang und deren obere Oeffnung ziemlich groß sein muß, ins Maul dem Pferde nur schlußweise gießt, dabei den Flaschenhals an der Seite des Mantes einführt. Der Kopf des Thieres muß dabei mäßig hoch, aber niemals zur Seite gezogen werden und sobald der Kranke während des Eingießens hustet, ist das Eingießen auf einige Minuten auszusetzen. Das so üblige Drücken am Kehlkopf, um das bessere Schlucken zu erzielen, ist immer überflüssig und schädlich. Ebenso darf man während des Eingießens niemals die Zunge des Kranken aus dem Maule ziehen. Geschieht das Eingießen nicht, wie eben angegeben, oder gießt man gar, wie es leider so oft geschieht, dem Thiere durch die Nase ein, so fließt ein Theil des Eingusses in die Luftröhre resp. in die Lungen, statt in den Schlund und in den Magen, wodurch heftige Lungenentzündungen erzeugt werden oder Erstickungszustände eintreten. Die Temperatur jeden Eingusses muß lauwarm, niemals ganz kalt oder zu heiß sein. Bei allen übrigen Pferdekrankheiten ist der Einguss stets zu verwerfen und immer die Latwergenform zu empfehlen. Jede Latwerge muß die Consistenz des Syrops haben und bedient man sich als Bindemittel am besten des Mehles oder der gepulverten Gipswurzel. Dem Rinde giebt man alle nöthigen Medicamente als Einguss, nie als Latwerge, Pillen oder Pulver. Beim Eingießen beobachtet man dieselben Vorsichtsmaßregeln, wie beim Pferde, trotzdem beim Rinde viel seltener die flüssigen Medicamente in die Luftröhre gelangen als beim Pferde. Das Mediciniren beim Schweine verursacht die meisten Schwierigkeiten und unvorsichtiges Eingeben von Medicin kostet fast stets dem Thiere das Leben. Wie bekannt,

schreit jedes Schwein, sobald man sich seiner bemächtigt, um ihm das Maul zu öffnen; hierdurch wird der ohnedies sehr kurze und die Luftröhre schlecht schließende Kehldedeel sofort gehoben, der Kehlkopf liegt offen und die Flüssigkeit fließt in Luftröhre und Lungen, wodurch Erstickung eintritt. Hieraus ist ersichtlich, daß Eingüsse dem Schweine stets schaden, weshalb man am Vortheilhaftesten die sogenannten Lecken anwendet, deren Consistenz eine noch weichere ist, als bei der Latwerge angegeben. Zu diesem Zweck steckt man dem Schweine ein Holzstück zwischen die Zähne und nebenbei führe man die Lecke lösselweis in's geöffnete Maul. Leicht lösliche und nicht schlecht schmeckende Medicamente giebt man auch mit Vortheil den Thieren in Milch oder in dickerem Futter. Gegen Anwendung der Pillenform bei allen Thieren spricht der Umstand, daß man mit der bloßen Hand die Pille bis über den Grund der Zunge bringen muß, wobei man trotz der größten Vorsicht sich leicht an den scharfen Rändern der Backzähne verletzt. Da hingegen das Eingeben der Latwerge stets leicht und bequem ist, so ist diese Form den Pillen vorzuziehen. Um einen Löffel Latwerge einzugeben, greife man mit der Hand von der Seite der Art ins Maul der Thiere, daß ein Finger über dem anderen liegt, also mit stehender Hand, wodurch die Kiefer auseinandergehalten werden. In den hierdurch entstandenen Raum führt man den mit Latwerge belegten hölzernen Löffel, dessen Inhalt dadurch vom Löffel gestrichen wird, daß man die vorher im Thiermaul stehende Hand hervorzieht und von außen die Maulwinkel zusammenpreßt und durch diesen gepreßten Raum den Löffel zurückzieht. Das Thier behält die Latwerge somit zwischen den Zähnen und verschluckt dieselbe sicher. Vor Eingeben von Pulver hüte man sich in jedem Falle, da dasselbe leicht beim Einathmen in die Luftröhre geführt wird. (Fortsetzung.)

Mittel, die Dampfbildung in Dampf- kesseln zu beschleunigen.

Es ist bekannt, daß die Entwicklung des Dampfes nur von festen Punkten ausgeht und daß in einem mit Wasser gefüllten und erwärmten Glase Dampfblasen überwiegender Menge namentlich von zufällig vorhandenen Erhöhungen aus aufsteigen. Besonders auf die letztere Thatsache gestützt, hat der Engländer Tomlinson behufs der Beschleunigung der Dampfbildung eine Reihe von Versuchen angestellt, in welchen er die gedachten Erhöhungen in seinem Dampfkeßel absichtlich durch Einschütten einer entsprechenden Menge Coaks oder Holzfohlen erzeugte. Die Resultate entsprachen in dem Verhältniß, daß bei Gegenwart von Holzfohlen und bei noch geringem Drucke bereits nahezu ein Viertel Wasser in gleichen Zeiträumen und bei gleichen Temperaturen mehr verdampfte, als wenn die Kesseln nicht vorhanden waren; dieses Verhältniß gestaltete sich noch günstiger bei zunehmendem Druck. Ergiebt sich nun umgekehrt aus dieser Wirkung der Kesseln eine beachtenswerthe Ersparnis an Feuermaterial, so erhöht sich der Werth des Verfahrens noch insbesondere dadurch, daß die Bildung eines festen Kesselfestes im Dampfkeßel nicht eintreten, die Kesseln selbst aber nach erfolgter Reinigung immer wieder von Neuem benutzt werden kann. Weniger kräftig als Holzkohle wirken die Coaks.

(Deutsche illust. Gewerbeztg.)

Частные объявления. Bekanntmachungen.

Die Hofsländereien des im Pernauschen Kreise belegenen Pastorats Andern, mit 200 Lofstellen Acker, werden vom 23. April 1871 ab in Pacht vergeben. Nähere Auskunft bei der Pastorats-Verwaltung. 3

**Decimalwaagen,
Viehwaagen,
Oelfarbemühlen,
Leder-Treibriemen,
Darrbleche,**

liefern vom Lager
Frisk & Wieprecht.

Nachstehende örtliche Legitimationen sind von den Eigenthümern als verloren aufgegeben und werden daher die etwaigen Finder derselben hiedurch von der Livländischen Gouvernements-Verwaltung beauftragt, die Legitimationen ungesäumt bei dem Rigaschen Passbureau abzuliefern.

Das B.B. der zum Gute Neuermühlen verzeichneten Grete Starling d. d. 15. April 1870 Nr. 3881, giltig bis zum 23. April 1871.

Das B.B. der Mitauischen Arbeiter-Okladistin Liefja Michelson d. d. 3. Nov. 1869 Nr. 13,793, giltig bis zum 2. Oct. 1870.

Das B.B. des zum Gute Mescheneden verzeichneten Michel Sweie d. d. 9. Dec. 1869 Nr. 15,077, giltig bis zum 23. Mai 1870.

Das Passbureau-Billet des zum Gute Mitau verzeichneten Peter Bloßing d. d. 20. Mai 1870 Nr. 6346, giltig bis zum 23. April 1871.

Witterungsbeobachtungen.

angestellt um 2 Uhr Nachmittags St. Peteraburger Zeit.

Datum.	Barometerhöhe.	Luft- Temperatur. Reaumur.	Wind. *)	Atmo- sphäre.
1. Oct.	29,71 B. = 754,6 M.M.	+ 5°	SO	3 heiter.
2. "	29,52 " = 749,8 "	+ 6°	N	2 bew.
3. "	29,76 " = 756,0 "	+ 5°	NW	3 "
4. "	29,70 " = 754,3 "	+ 4°	N	2 R. Sch.
5. "	30,01 " = 762,3 "	+ 5°	NW	1 bew.
6. "	30,16 " = 765,9 "	+ 4°	O	1 "
7. "	30,13 " = 765,3 "	+ 4°	SO	2 beddt.

*) Stärke des Windes: 0 still, 1 gering, 2 mittelmäßig, 3 stark, 4 sehr stark.

Nummerl. In der Nacht vom 4. auf den 5. Oct. Sturm aus NW

Редакторъ А. Клиггенбергъ.

Anmerkung. Hierbei folgen für die betreffenden Behörden Livlands Beilagen, betreffend die Ermittlung von Personen, Capitalien und Vermögen und zwar zu den Gouv.-Zeitungen: 1) zu Nr. 64 der Simbirskischen, Nr. 38 der Nishegorodischen, Nr. 60 der Permischen, Nr. 35 der Grodnoschen, Nr. 75 der Jaroslawschen, Nr. 38 der Nowgorodischen; 2) zu Nr. 28, 29, 30, 31, 33, 34 und 35 Torgpublicationen der St. Peteraburgischen Gouv.-Zeitung; 3) zu Nr. 77 Torgpublication der Kurl. Gouv.-Regierung; 4) eine Torgpublication des Rieskauschen Militair-Propagandas.